2-668-369-44(1)

SONY

Mini HI-FI Component System

AR

تعليمات التشغيل

MHC-RG590S

Printed in China

© 2006 Sony Corporation

http://www.sony.net/

تحذير

لتقليل خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية، لا تعمد الى تعريض الجهاز للمطر أو للرطوبة.

لتقليل خطر نشوب حريق، لا تعمد الى تغطية فتحات التهوية المركبة على الجهاز بالجرائد والأغطية والستائر، الخ. ولا تعمد الى وضع شمعات مشتعلة على الجهاز.

لتقليل خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية، لا تعمد الى وضع أشياء تحتوي على سوائل، مثل زهرية، على الجهاز.

قم بتوصيل الجهاز إلى مخرج تيار متردد يسهل الوصول إليه. عند ملاحظة أي أمور غير عادية في الجهاز، إفصل القابس الرئيسي من مخرج التيار المتردد في الحال.

لا تعمد الى تركيب الجهاز في مكان مغلق، مثل دولاب الكتب أو دولاب مصمم في الحائط.

باستثناء العملاء المقيمين في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا

هذا الجهاز مصنف على أنه منتج ليزر من الفئة الأولى CLASS 1 LASER.
هذه العلامة موجودة على الجهة الخلفية.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

ملاحظة بشأن الاسطوانات الثنائية

الاسطوانة الثنائية هي اسطوانة ذات وجهين تتضمن مواد مسجلة خاصة باسطوانة الفيديو الرقمي DVD على أحد الوجهين ومواد صوتية رقمية على الوجه الآخر. لكن، نظراً لأن وجه المادة الصوتية لايتطابق مع مقياس الاسطوانة المدمجة(CD)، فانه لايمكن ضمان تشغيله على هذا المنتج.

الإسطوانات الموسيقية المشفرة بتقنيات حماية حقوق الطبع

هذا المنتج مصمم للإستماع إلى الإسطوانات التي تتطابق مع مقاييس الإسطوانة المحكمة (CD). وحديثا طرحت بعض شركات التسجيلات في الأسواق إسطوانات موسيقية مختلفة مشفرة بتقنيات حماية حقوق الطبع. يرجى ملاحظة أنه توجد بعض الإسطوانات بين هذه الإسطوانات، لاتتطابق مع مقاييس الإسطوانة المحكمة ويمكن ألا يتم الإستماع إليها على هذا المنتج.

تقنية تشفير الصوت MPEG الطبقة ٣ وبراءات الإختراع مرخصة من شركتين Fraunhofer IIS و Thomson.

تركيب النظام بإحكام

عند حمل النظام

1 **أخرج جميع الاسطوانات لحماية آلية تشغيل الاسطوانات المحكمة.**
2 **إضغط الزر CD 3 لإختيار الوظيفة CD.**
3 **إحتفظ بضغط الزر ►II 8 على الجهاز، وإضغط الزر ⏻/I 1 على الجهاز حتى يظهر "STANDBY".**
4 **بعد أن تظهر العبارة "LOCK"، إفصل سلك القدرة.**

فيديو (الموديل المخصص للمكسيك)

لعرض الفيديو من خلال النظام، قم بتشغيل التلفزيون، واختر دخل الفيديو المناسب على جهاز التلفزيون.
الموديل المخصص للمكسيك يمكنه عرض إسطوانات CD-G بصيغة NTSC فقط.

القدرة

بالنسبة للموديلات المجهزة بمفتاح إختيار الفولطية
إضبط VOLTAGE SELECTOR إلى فولطية خط القدرة المحلي.
قم بتوصيل سلك القدرة إلى مخرج التيار بالحائط.
يظهر العرض الإيضاحي في نافذة العرض.
إذا لم يتوافق القابس مع مخرج التيار بالحائط إفصل مهايئ القابس المرفق (بالنسبة للموديلات المجهزة بمهايئ فقط).

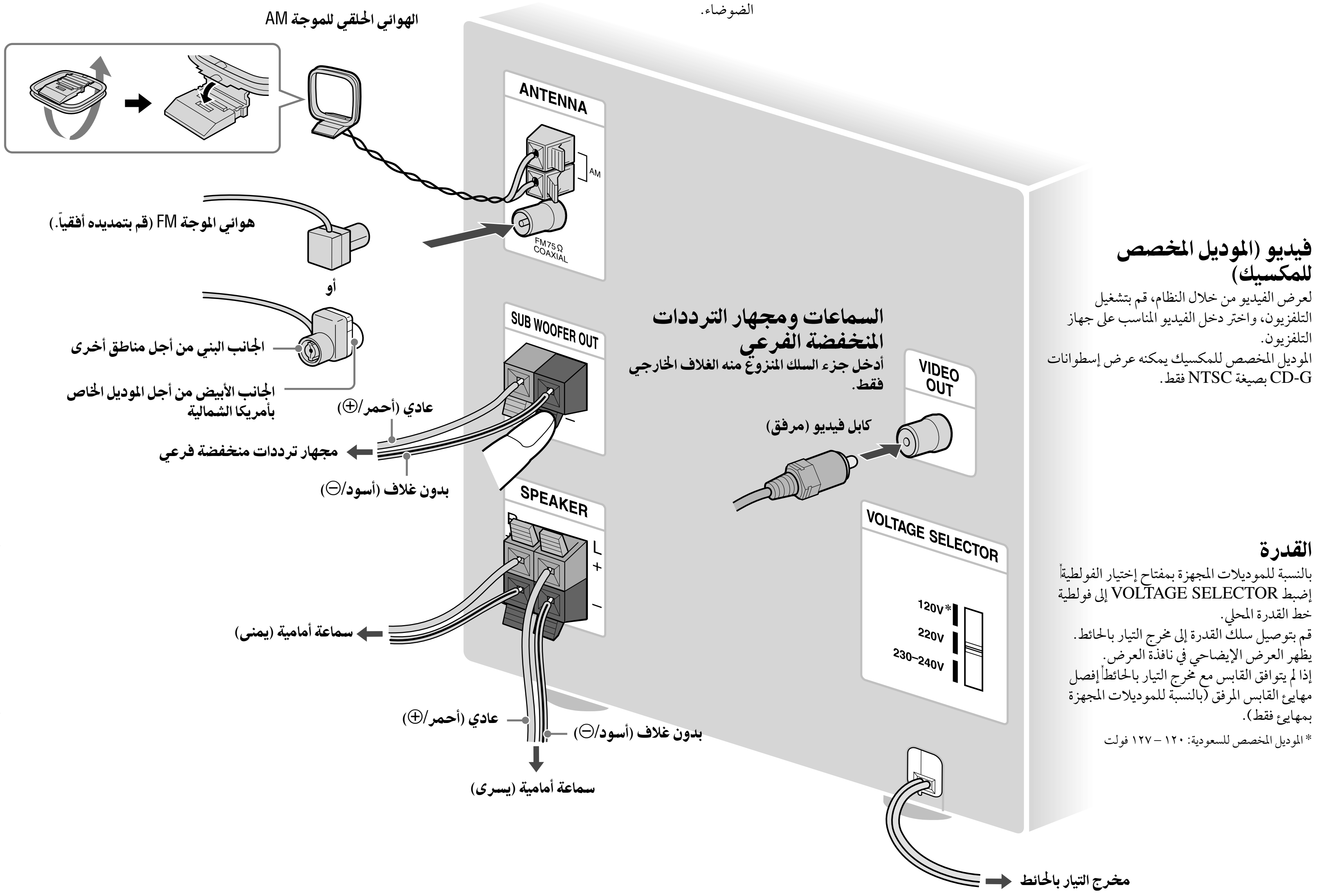
* الموديل المخصص للسعودية: ١٢٠ – ١٢٧ فولت

السماعات ومجهار الترددات المنخفضة الفرعي

أدخل جزء السلك المنزوع منه الغلاف الخارجي فقط.

الهوائيات

حدد الموقع والاتجاه اللذان يوفران إستقبالاً جيداً، وبعدئذ إضبط الهوائي.
إحفظ الهوائيات بعيداً عن أسلاك السماعة لتفادي إلتقاط الضوضاء.



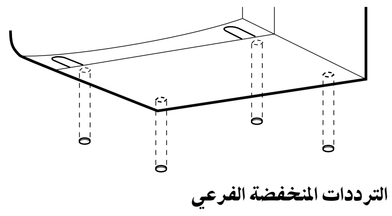
سماعة الترددات المنخفضة الفرعي

ضع سماعة الترددات المنخفضة الفرعي في وضع رأسي للحصول على أفضل صوت جهير. بالاضافة لذلك، ضع سماعة الترددات المنخفضة الفرعي:
- على سطح صلب حيث يستبعد حدوث رنين.
- على بعد بضع سنتيمترات على الأقل بعيداً عن الحائط.
- بعيداً عن منتصف الغرفة أو ضع رف كتب مقابل حائط، لتفادي حدوث موجة ساكنة.

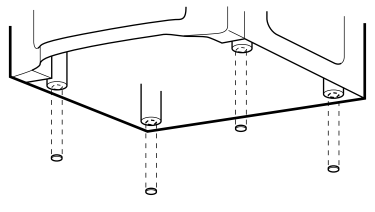
السماعات ومجهار الترددات المنخفضة الفرعي

قم بتركيب حشايا السماعات أسفل السماعات الأمامية ومجهار الترددات المنخفضة الفرعي لتفادي إنزلاقها.

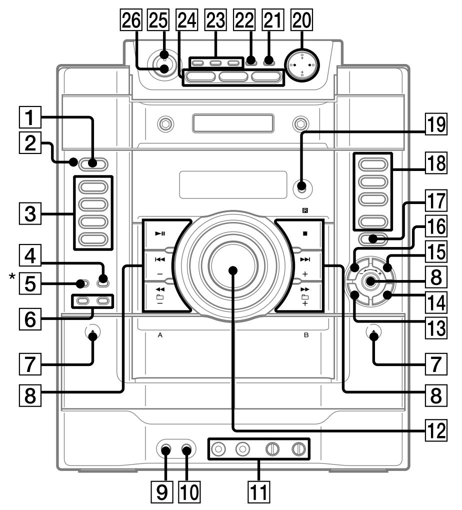
سماعة أمامية



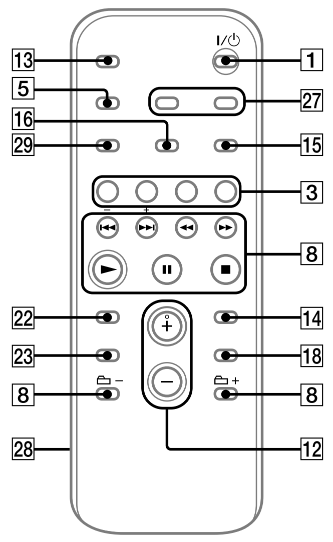
سماعة الترددات المنخفضة الفرعي



عمليات التشغيل الأساسية



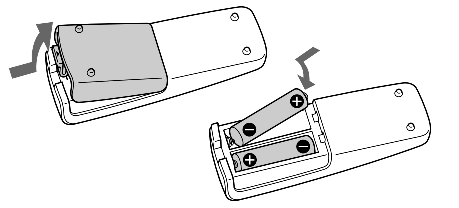
* الموديل المخصص للمكسيك: زر KARAOKE
الموديلات الأخرى: زر DISPLAY



قبل استخدام النظام

لاستخدام وحدة التحكم عن بعد

إزلق وإنزع غطاء حجيرة البطارية 28، وأدخل البطاريتين المرفقتين R6 (حجم AA)، الجانب ⊖ أولاً، بالتوافق مع أقطاب البطارية المبينة أدناه.



ملاحظات بشأن إستخدام وحدة التحكم عن بعد
- مع الاستعمال العادي، ستعمل البطاريات لمدة ستة أشهر تقريباً.
- لاتقم بخلط البطاريات القديمة والجديدة أو بخلط أنواع مختلفة من البطاريات.
- إذا لم تستخدم وحدة التحكم عن بعد لفترة زمنية طويلة، إنزع البطاريات لتجنب التلف الناتج عن تسرب سائل البطارية والتآكل.

لضبط الساعة

1 **قم بتشغيل النظام.**
إضغط الزر ⏻/I (القدرة) 1.

2 **إختر وضع ضبط الساعة.**
إضغط الزر 27 CLOCK/TIMER SET على وحدة التحكم عن بعد. إذا ظهر الوضع الحالي على شاشة العرض، إضغط ◄◄/►►I 8 بصورة متكررة لاختيار "CLOCK SET" وبعدئذ إضغط ENTER 14.

3 **إضبط الوقت.**
إضغط ◄◄/►►I 8 بصورة متكررة لضبط الساعة، وبعدئذ إضغط ENTER 14. إستخدم نفس الخطوات لضبط الدقائق.
عند إيقاف تشغيل النظام بعد ضبط الساعة، يظهر عرض الساعة بدلاً من العرض الإيضاحي.
يتم إلغاء أوضاع ضبط الساعة عند فصل سلك القدرة أو حدوث إنقطاع للتيار.

إختيار مصدر موسيقي

إضغط الأزرار التالية (أو إضغط الزر FUNCTION 3 على وحدة التحكم عن بعد بصورة متكررة).

لكي تختار	إضغط
إسطوانة محكمة	الزر CD 3.
موالف	الزر TUNER/BAND 3.
شريط كاسيت (الجهاز A أو B)	الزر TAPE على وحدة التحكم عن بعد (أو الزر TAPE A/B على الجهاز) 3.
جهاز (موصل باستخدام سلك صوت)	الزر AUDIO IN 3 على الجهاز.

ضبط الصوت

لضبط جهارة الصوت

إضغط الزر –/+ VOLUME على وحدة التحكم عن بعد (أو أدر مفتاح التحكم VOLUME على الجهاز) 12.

لإضافة مؤثر صوت

من أجل	إضغط
تعزيز الجهير الخفيض واصدار صوت أكثر قوة	GROOVE 23 على الجهاز بصورة متكررة حتي يظهر "GROOVE".
ضبط مؤثر صوت الإحاطة	SURROUND 23 على الجهاز بصورة متكررة حتي يظهر "SURR".
إختيار مؤثر الصوت المضبوط مسبقا	EQ على وحدة التحكم عن بعد (أو PRESET EQ على الجهاز) 23 بصورة متكررة. للإلغاء، إضغط EQ على وحدة التحكم عن بعد (أو PRESET EQ على الجهاز) 23 بصورة متكررة حتي يظهر "EQ OFF".

لتشغيل مجهار الترددات المنخفضة الفرعي

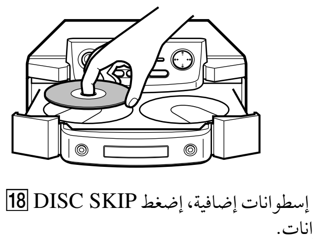
إضغط SUBWOOFER 26 على الجهاز حتى يظهر "SUB ON". يضيء المبين SUBWOOFER 25 على الجهاز. عند فصل مجهار الترددات المنخفضة الفرعي فيما بعد، كرر الخطوات حتى يظهر "SUB OFF". مستوى صوت مجهار الترددات المنخفضة الفرعي يكون مرتبطاً بالسماعات الأمامية.

تشغيل إسطوانة MP3/CD-G/CD

الاسطوانات CD-G يتم دعمها في الموديل المخصص للمكسيك فقط.

1 **إختر الوظيفة CD.**
إضغط CD 3.

2 **ضع إسطوانة.**
إضغط ⏏ (فتح/ غلق) 17 على الجهاز، وضع إسطوانة في صينية الاسطوانات مع إتجاه علامة البطاقة لأعلى.



لإدخال إسطوانات إضافية، إضغط DISC SKIP 18 لتدوير صينية الاسطوانات.
لغلق صينية الاسطوانات، إضغط ⏏ (فتح/ غلق) 17 على الجهاز مرة أخرى.
لاتغلق صينية الاسطوانات بقوة بإصبعك، لأن هذا يمكن أن يؤدي إلى تلف الجهاز.

3 **إبدأ التشغيل.**
إضغط ► (تشغيل) على وحدة التحكم عن بعد (أو ►II (تشغيل/ إيقاف مؤقت) على الجهاز) 8.

من أجل	إضغط
الايقاف المؤقت للتشغيل	II (إيقاف مؤقت) على وحدة التحكم عن بعد (أو ►II (تشغيل/ إيقاف مؤقت) على الجهاز) 8. لاستئناف التشغيل، إضغطه مرة أخرى.
إيقاف التشغيل	■ (إيقاف) 8.
إختيار مجلد موجود على إسطوانة MP3	–/+ 🗀 (إختيار مجلد) 8.
إختيار مسار أو ملف	◄◄I/►►I (التقدم للأمام/ الرجوع للخلف) (أو أدر القرص MULTI JOG على الجهاز) 8.
تحديد نقطة في مسار أو ملف (باستثناء الاسطوانات CD-G)	إحتفظ بضغط الزر ◄◄/►► (تقديم سريع/ ترجيع) 8 أثناء التشغيل، وحرره عند النقطة المرغوبة.
إختيارتشغيل متكرر	REPEAT 15 بصورة متكررة حتى يظهر "REP" أو "REP1".
إختيار إسطوانة	DISC SKIP (أو DISC 1 – 3 على الجهاز) 18 في وضع الإيقاف.
تحويل إلى وظيفة CD من وظائف أخرى	DISC 1 – 3 18 على الجهاز (إختيار المصدر تلقائياً).
تغيير إسطوانات أخرى أثناء التشغيل	EX-CHANGE 18 على الجهاز.

لتغيير وضع التشغيل

إضغط الزر PLAY MODE 16 بصورة متكررة أثناء توقف المشغل.
يمكنك إختيار التشغيل العادي ("ALL DISCS" من أجل جميع الاسطوانات أو "1 DISC" من أجل إسطوانة واحدة أو "🗀*" من أجل جميع الملفات MP3 في المجلد الموجود في الاسطوانة)، التشغيل العشوائي("ALL DISCS SHUF" أو "1 DISC SHUF" أو "SHUF 🗀*") أو التشغيل المبرمج ("PGM").

* عند تشغيل إسطوانة CD-DA، يتم التشغيل العشوائي (SHUF) 🗀 بنفس طريقة التشغيل المتبعة في تشغيل (SHUF) 1 DISC.

ملاحظات بشأن التشغيل المتكرر
- يتم تشغيل جميع المسارات أو الملفات الموجودة على الاسطوانة بصورة متكررة حتى خمس مرات.
- لايمكن إختيار "REP" و "ALL DISCS SHUF" في نفس الوقت.
- العبارة "REP1" تشير إلى تكرار تشغيل مسار أو ملف واحد حتى تقوم بإيقافه.

ملاحظات بشأن تشغيل إسطوانات MP3
- لاتحفظ أنواع أخرى من الملفات أو مجلدات غير ضرورية على إسطوانة بها ملفات MP3.
- يتم تخطي المجلدات التي لايوجد بها ملفات MP3.
- يتم تشغيل ملفات MP3 بترتيب تسجيلها على الاسطوانة.
- النظام يمكنه تشغيل ملفات MP3 التي بها امتداد ملف ".MP3" فقط.
- عند وجود ملفات على الاسطوانة بها إمتداد ملف ".MP3"، لكنها ليست ملفات MP3، فإن الجهاز يمكن أن يصدر ضوضاء أو يحدث خلل في التشغيل.
- الحد الأقصى لعدد:
  - المجلدات هو ١٥٠ (شامل المجلد الأصلي).
  - ملفات MP3 هو ٢٥٥.
  - ملفات ومجلدات MP3 التي يمكن أن تحتويها اسطوانة واحدة هو ٣٠٠.
  - مستوى المجلد (التركيب الفرعي للملفات) هو ثمانية.
- لايمكن ضمان التوافق مع جميع برنامج تشفير/ كتابة ملفات MP3، جهاز التسجيل، ووسط التسجيل. إسطوانات MP3 الغير متوافقة يمكن أن تصدر ضوضاء أو صوت متقطع أو يمكن ألا تعمل على الاطلاق.

ملاحظات بشأن تشغيل إسطوانات متعددة المراحل
- إذا بدأ تشغيل الاسطوانة بمرحلة CD-DA (أو MP3)، يتم التعرف عليها كإسطوانة CD-DA (أو MP3)، ويستمر التشغيل حتى يتم العثور على مرحلة أخرى.
- يتم التعرف على إسطوانة بتهيئة إسطوانة CD مختلطة كاسطوانة CD-DA (صوت).

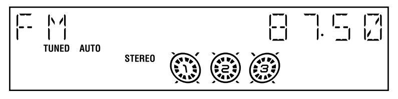
ملاحظات حول الموديل المخصص للمكسيك
- لايمكن إختيار قنوات جرافيك لاسطوانات CD-G أو عرض صور CD-G مع مؤثرات التلاشي.
- بعض وظائف الجهاز يمكن أن تؤدي إلى تدهور الصورة في خرج الفيديو عند إستخدامها أثناء عرض إسطوانة CD-G.

الاستماع إلى الراديو

1 **إختر "FM" أو "AM".**
إضغط الزر TUNER/BAND 3 بصورة متكررة.

2 **إختر وضع الموالفة.**
إضغط الزر TUNING MODE 16 بصورة متكررة حتى تظهر العبارة "AUTO".

3 **قم بموالفة المحطة المرغوبة.**
إضغط الزر –/+ على وحدة التحكم عن بعد (أو الزر –/+ TUNING على الجهاز) 8. تتوقف عملية المسح تلقائياً عند موالفة محطة، وبعدئذ يظهر "TUNED" و "STEREO" (للبرامج الستريو).



لإيقاف المسح التلقائي

إضغط الزر ■ (إيقاف) 8.

لموالفة محطة ذات إشارة ضعيفة

إذا لم يظهر "TUNED" ولم تتوقف عملية المسح، إضغط TUNING MODE 16 بصورة متكررة حتى يختفي "AUTO" و "PRESET"، وبعدئذ إضغط –/+ على وحدة التحكم عن بعد (أو –/+ TUNING على الجهاز) 8 بصورة متكررة لموالفة المحطة المرغوبة.

لتقليل الضوضاء الاستاتيكية على محطة ستريو FM ضعيفة

إضغط الزر FM MODE 15 على وحدة التحكم عن بعد حتى تظهر العبارة "MONO" لإيقاف الاستقبال الستريو.

تشغيل شريط

1 **إختر جهاز شرائط الكاسيت.**
إضغط TAPE (أو TAPE A/B على الجهاز) 3 بصورة متكررة.

2 **أدخل شريط.**
إضغط ⏏ PUSH 7 على الجهاز، وأدخل الشريط TYPE I (عادي) في حامل الكاسيت مع إتجاه الجانب الذي تود الاستماع اليه للأمام. تأكد من عدم وجود إرتخاء في الشريط لتجنب حدوث تلف للشريط أو لجهاز شرائط الكاسيت. إضغط ⏏ PUSH 7 على الجهاز مرة أخرى لغلق حامل الكاسيت.

3 **إبدأ التشغيل.**
إضغط ► (تشغيل) على وحدة التحكم عن بعد (أو ►II (تشغيل/ إيقاف مؤقت) على الجهاز) 8. لاتقم بإخراج الشريط أثناء الاستماع أو التسجيل، لأن هذا يمكن أن يؤدي إلى حدوث تلف للشريط وحامل الكاسيت لايمكن إصلاحه.

من أجل	إضغط
الايقاف المؤقت للتشغيل	II (إيقاف مؤقت) على وحدة التحكم عن بعد (أو ►II (تشغيل/ إيقاف مؤقت) على الجهاز) 8. لاستئناف التشغيل، إضغطه مرة أخرى.
إيقاف التشغيل	■ (إيقاف) 8.
الترجيع أو التقديم السريع	◄◄/►► (تقديم سريع/ ترجيع) 8.
إختيار الاستماع المتواصل*	PLAY MODE 16 بصورة متكررة حتى يظهر "RELAY".

* بعد الاستماع للجانب الأمامي للجهازA، يتم الاستماع إلى الجانب الأمامي للجهاز B وبعدئذ يتوقف الجهاز.

تغيير العرض

من أجل	إضغط
تغيير نموذج السطوع حول مفتاح التحكم في الصوت 12 VOLUME	ILLUMINATION 4 على الجهاز بصورة متكررة.
تغيير المعلومات على شاشة العرض*	DISPLAY 5 بصورة متكررة عند تشغيل النظام.
تغيير وضع العرض (إنظر أدناه.)	DISPLAY 5 بصورة متكررة عند إيقاف تشغيل النظام.

* على سبيل المثال، يمكنك عرض معلومات الاسطوانة MP3/CD-G/CD، مثل رقم المسار أو الملف أو أسم المجلد أثناء التشغيل العادي، أو وقت التشغيل الاجمالي أثناء إيقاف المشغل.

يوفر النظام أوضاع العرض التالية.

وضع العرض	عند إيقاف تشغيل النظام [١]
العرض الإيضاحي	يتم إستبدال عرض الساعة بإضاءة ووميض نافذة العرض.
الساعة	تعرض الساعة.
وضع حفظ القدرة [٢]	يتوقف العرض لتوفير القدرة. يستمر تشغيل المؤقت والساعة.

[١] يضيء المبين STANDBY 2 على الجهاز عند إيقاف تشغيل النظام.

[٢] عندما يكون النظام في وضع حفظ القدرة، تكون الوظائف التالية غير متاحة:
- ضبط الساعة.
- تغيير الفترة الفاصلة لموالفة الموجة AM (باستثناء الموديل المخصص للسعودية).
- تشغيل النظام بالضغط على أزرار الوظيفة (على سبيل المثال، CD 3).
- تغيير وظيفة التحكم في قدرة الاسطوانة CD.
- إعادة ضبط النظام إلى أوضاع تهيئة المصنع.

ملاحظات بشأن معلومات شاشة العرض
- لايعرض مايلي:
  - وقت التشغيل الإجمالي لاسطونة CD-DA وفقاً لوضع التشغيل.
  - وقت التشغيل الإجمالي لاسطوانة MP3.
  - وقت التشغيل المتبقي لملف MP3.
- لايعرض مايلي بصورة صحيحة:
  - وقت التشغيل المنقضي لملف MP3 المشفر باستخدام VBR (معدل بيت متغير).
  - أسماء المجلدات والملفات التي لاتتوافق مع ISO9660 Level 1، Level 2 أو Joliet في صيغة التمديد.
- يتم عرض مايلي:
  - معلومات البطاقة ID3 لملفات MP3 عند إستخدام بطاقات ID3 الاصدار ١ أو الاصدار ٢.
  - حتى ٣٠ حرفاً لمعلومات البطاقة ID3 باستخدام حروف كبيرة (A إلى Z)، أرقام (0 إلى 9) ورموز (^ ? ! } | { ` _] \ [@ > = < / . – , * ( ) ' % $ ").

إستخدام أجهزة صوت إختيارية

لتوصيل سماعات إختيارية

قم بتوصيل سماعات الرأس إلى المقبس PHONES 9 على الجهاز.

لتوصيل جهاز إختياري

قم بتوصيل أجهزة مصدر صوت إضافي إلى المقبس AUDIO IN 10 على الجهاز باستخدام سلك صوت مناظر (غير مرفق). قم بخفض جهارة الصوت على النظام وبعدئذ إختر وظيفة AUDIO IN.

عمليات التشغيل الأخرى

عمل برنامج الاسطوانة المحكمة الخاص بك (تشغيل مبرمج)

إستخدم الأزرار الموجودة على وحدة التحكم عن بعد لعمل البرنامج الخاص بك.

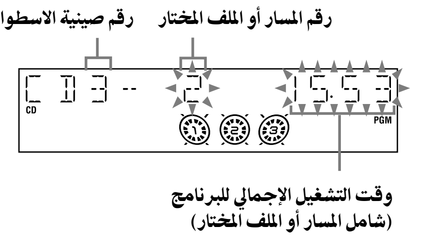
1 **إضغط الزر CD 3 لاختيار الوظيفة CD.**

2 **إضغط الزر PLAY MODE 16 بصورة متكررة حتى تظهر العبارة " PGM " أثناء توقف المشغل.**

3 **إضغط DISC SKIP 18 بصورة متكررة لاختيار إسطوانة.**

4 **إضغط |◀◀/▶▶| 8 بصورة متكررة حتى يظهر رقم المسار المرغوب.**

عند عمل برنامج للملفات MP3، إضغط –/+ 🗀 (إختيار ملف) 8 بصورة متكررة لإختيار المجلد المرغوب، وبعدئذ إختر الملف المرغوب.


رقم المسار أو الملف المختار
رقم صينية الاسطوانة
CD
PGM
وقت التشغيل الإجمالي للبرنامج
(شامل المسار أو الملف المختار)

5 **إضغط الزر ENTER 14 لإضافة المسار أو الملف إلى البرنامج.**

يظهر " – –.– – " عندما يتعدى وقت البرنامج الإجمالي ١٠٠ دقيقة للاسطوانة المحكمة CD، أو عند إختيار ملف MP3.

6 **كرر الخطوات 3 إلى 5 لبرمجة مسارات أو ملفات إضافية بإجمالي عدد يصل إلى ٢٥ مسار أو ملف.**

7 **لتشغيل برنامج المسارات أو الملفات الخاصة بك، إضغط ► (تشغيل) 8.**

يظل البرنامج متاحاً حتى تفتح صينية الاسطوانات. لتشغيل نفس البرنامج مرة أخرى، إضغط ► (تشغيل) 8.

لإلغاء تشغيل البرنامج

إضغط الزر PLAY MODE 16 بصورة متكررة حتى تختفي العبارة " PGM " أثناء توقف المشغل.

لإلغاء المسار أو الملف الأخير من البرنامج

إضغط CLEAR 22 أثناء توقف المشغل.

لعرض معلومات البرنامج، مثل وقت التشغيل الإجمالي ورقم المسارات

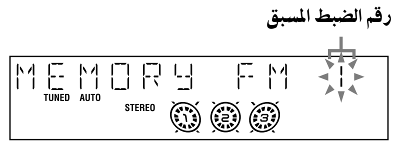
إضغط DISPLAY 5 بصورة متكررة أثناء توقف المشغل.

محطات الراديو المسبقة الضبط

يمكنك تنفيذ الضبط المسبق لمحطات الراديو المفضلة لديك وموالفتها في الحال باختيار رقم الضبط المسبق المطابق.
إستخدم الأزرار الموجودة على وحدة التحكم عن بعد للقيام بالضبط المسبق للمحطات.

1 **قم بموالفة المحطة المرغوبة (راجع « الاستماع إلى الراديو »).**

2 **إضغط الزر TUNER MEMORY 29.**



3 **إضغط الزر –/+ 8 بصورة متكررة لاختيار رقم الضبط المسبق المرغوب.**

إذا تم تحديد محطة أخرى إلى رقم الضبط المسبق المختار، يتم استبدال المحطة بالمحطة الجديدة.

4 **إضغط الزر ENTER 14.**

5 **كرر الخطوات 1 إلى 4 لتخزين محطات أخرى.**

يمكنك تنفيذ الضبط المسبق لعدد يصل إلى ٢٠ محطة FM و ١٠ محطات AM. تظل المحطات المضبوطة مسبقاً لمدة نصف يوم تقريباً حتى عند فصل سلك القدرة أو حدوث إنقطاع في التيار.

6 **لاستدعاء محطة راديو مضبوطة مسبقاً، إضغط الزر TUNING MODE 16 بصورة متكررة حتى تظهر العبارة " PRESET " وبعدئذ إضغط الزر –/+ 8 لاختيار رقم الضبط المسبق المرغوب.**

التسجيل على شريط

يمكن التسجيل على شريط TYPE I (عادي) بثلاث طرق:

التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة CD:
يمكن تسجيل إسطوانة بأكملها على شريط.

تسجيل يدوي:
يمكنك تسجيل الأجزاء التي ترغبها فقط من مصدر الموسيقى، بما فيها أجهزة الصوت المتصلة.

خلط الصوت (الموديل المخصص لدول أمريكا اللاتينية فقط):
يمكنك « خلط » الأصوات بتشغيل أحد الأجهزة والغناء أو التحدث في الميكروفون (غير مرفق). يمكن تسجيل الصوت المختلط على شريط.

إستخدم الأزرار الموجودة على الجهاز للتحكم في تسجيل الشريط.

1 **قم بتحميل شريط يمكن التسجيل عليه في الجهاز B مع إتجاه الجانب الذي تود التسجيل عليه للأمام، وبعدئذ إضغط TAPE A/B 3 بصورة متكررة لاختيار TAPE B.**

2 **قم بتجهيز وسط التسجيل.**

من أجل التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة:
إضغط CD 3 لاختيار وظيفة الاسطوانة المحكمة. قم بتحميل الاسطوانة التي تود تسجيلها، وإضغط DISC SKIP 18 بصورة متكررة لاختيار الاسطوانة.
عند تسجيل مجلد من إسطوانة MP3، إضغط الزر PLAY MODE 16 بصورة متكررة لاختيار " 🗀 "، وبعدئذ إضغط الزر –/+ 🗀 (إختيار ملف) 8 بصورة متكررة لاختيار المجلد المرغوب.
لتسجيل مسارات الاسطوانة المحكمة أو ملفات MP3 المفضلة لديك بالترتيب المرغوب، قم بعمل الخطوات 2 إلى 6 من « عمل برنامج الاسطوانة المحكمة الخاص بك ».

من أجل التسجيل اليدوي وخلط الصوت:
إختر مصدر الصوت لتسجيله أو خلطه.
لتسجيل الصوت من الميكروفون فقط، إضغط CD 3 ولاتبدأ تشغيل أي مصادر أخرى في الخطوة 4.

3 **إضبط الجهاز B إلي وضع الاستعداد للتسجيل.**

من أجل التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة:
إضغط CD SYNC 6.

من أجل التسجيل اليدوي وخلط الصوت:
إضغط REC PAUSE/START 6.

4 **إبدأ التسجيل.**

أثناء التسجيل، لن تتمكن من الاستماع إلى مصادر أخرى.

من أجل التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة:
إضغط REC PAUSE/START 6. عندما يتم التسجيل، يتوقف مشغل الاسطوانة المحكمة وجهاز شرائط الكاسيت تلقائياً.

من أجل التسجيل اليدوي:
إضغط REC PAUSE/START 6، وبعدئذ إبدأ تشغيل مصدر التسجيل المرغوب.
عتد حدوث ضوضاء أثناء التسجيل من الموالف، أعد توجيه الهوائي المناسب لتخفيض الضوضاء.

من أجل خلط الصوت:
إضغط REC PAUSE/START 6، ثم إبدأ تشغيل المصدر المرغوب وإبدأ الغناء أو التحدث في الميكروفون.
إذا حدث إرتداد صوتي (عواء)، قم بخفض الصوت، حرك الميكروفون بعيداً عن السماعات، أو غير إتجاه الميكروفون.

لإيقاف التسجيل

إضغط ■ (إيقاف) 8.

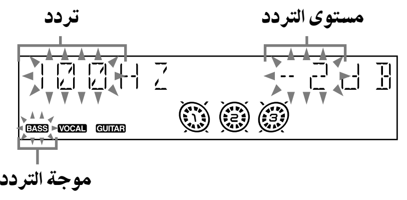
ملاحظات
- يتوقف التسجيل عند التغيير إلى وظيفة مختلفة.
- لايمكن إخراج الاسطوانة أثناء التسجيل المتزامن للاسطوانة المحكمة.

عمل التأثير الموسيقي الخاص بك

يمكنك القيام برفع أو خفض مستويات مجالات تردد معينة، وبعدئذ حفظ وضع التهيئة كمستخدم " USER " في الذاكرة.
إستخدم الأزرار الموجودة على الجهاز لعمل تأثيرات الصوت الخاصة بك.

1 **إضغط BASS، VOCAL أو GUITAR 24 لاختيار نطاق التردد.**

2 **إضغط ◄/► SELECT 20 بصورة متكررة لاختيار التردد، وبعدئذ إضغط –/+ SELECT 20 بصورة متكررة لضبط مستوى التردد. كرر هذا من أجل كل موجة ترغب في ضبطها.**



3 **إحتفظ بضغط PRESET EQ 23 حتى يظهر " COMPLETE ".**

يتم حفظ وضع التهيئة في الذاكرة.

4 **لاستدعاء تأثير الصوت الشخصي، إضغط PRESET EQ 23 بصورة متكررة حتى يظهر " USER ".**

لإلغاء تاثير الصوت

إضغط PRESET EQ 23 بصورة متكررة حتي يظهر " EQ OFF ".

الاستمتاع بالكاراؤكي (الموديل المخصص لدول أمريكا اللاتينية فقط)

يمكنك الغناء بمصاحبة الموسيقى بتوصيل ميكروفون إختياري.
إستخدم الأزرار الموجودة على الجهاز من أجل الكاراؤكي.

1 **أدر MIC LEVEL 11 إلى MIN لخفض مستوى صوت الميكروفون.**

2 **قم بتوصيل ميكروفون إختياري إلى المقبس MIC 11.**

الموديل المخصص للمكسيك مجهز بعدد ٢ مقبس للميكروفون.

3 **من أجل الموديل المخصص للمكسيك فقط:**

إضغط KARAOKE 5 بصورة متكررة لاختيار " KARAOKE PON " من أجل الاسطوانات المحكمة المسجلة ستريو، أو " MPX L " أو " MPX R " من أجل الاسطوانات المحكمة المركبة.

4 **إبدأ تشغيل الموسيقى.**

5 **أدر MIC LEVEL 11 لضبط مستوى صوت الميكروفون.**

إذا حدث إرتداد صوتي (عواء)، قم بخفض الصوت، حرك الميكروفون بعيداً عن السماعات، أو غير إتجاه الميكروفون.
بعد الإنتهاء، إفصل الميكروفون من المقبس MIC 11.

من أجل الموديل المخصص للمكسيك:
لإلغاء وضع الكاراؤكي، بالاضافة إلى الخطوات السابقة، إضغط KARAOKE 5 بصورة متكررة حتى يختفي " 🎤 ".
لضبط إرتداد الميكروفون، أدر ECHO LEVEL 11 لضبط تأثير الارتداد.
للإلغاء، أدر ECHO LEVEL 11 إلى MIN.
لاستخدام الاسطوانات CD-G، قم بتشغيل التلفزيون، وإختر دخل الفيديو المناسب.

ملاحظة بشأن الموديل المخصص للمكسيك
لايمكن ضبط مؤثر SURROUND عند إختيار " KARAOKE PON ".

إستخدام المؤقتات

يوفر النظام ثلاث وظائف للمؤقت. لايمكن تنشيط كلا من مؤقت التشغيل ومؤقت التسجيل في نفس الوقت. عند إستخدام أي منهما مع مؤقت النوم، تكون الأولوية لمؤقت النوم.

مؤقت النوم:
يمكنك أن تخلد إلى النوم على أنغام الموسيقى. تعمل هذه الوظيفة حتى إذا لم يتم ضبط الساعة.
إضغط SLEEP 13 بصورة متكررة. إذا إخترت " AUTO "، يتوقف تشغيل النظام تلقائياً بعد أن تتوقف الاسطوانة الحالية أو الشريط أو خلال ١٠٠ دقيقة. لاتختر " AUTO " أثناء التسجيل المتزامن للشريط.

مؤقت التشغيل:
يمكنك الاستيقاظ على صوت الاسطوانة المحكمة، شريط أو الموالف عند الوقت المضبوط مسبقاً.

مؤقت التسجيل:
يمكنك تسجيل محطات الراديو المضبوطة مسبقاً في وقت محدد.

إستخدم الأزرار الموجودة على وحدة التحكم عن بعد للتحكم في مؤقت التشغيل ومؤقت التسجيل. تأكد من ضبط الساعة.

1 **قم بتجهيز مصدر الصوت.**

من أجل مؤقت التشغيل:
قم بتجهيز مصدر الصوت وبعدئذ إضغط الزر –/+ VOLUME 12 لضبط جهارة الصوت.
لبدء التشغيل من مسار إسطوانة محكمة معين أو ملف MP3، قم بعمل برنامج الاسطوانة المحكمة الخاص بك.

من أجل مؤقت التسجيل:
قم بموالفة محطة الراديو المضبوطة مسبقاً.

2 **إضغط الزر CLOCK/TIMER SET 27.**

3 **إضغط |◀◀/▶▶| 8 لإختيار " PLAY SET " أو " REC SET " ثم إضغط ENTER 14.**

تظهر العبارة " ON "، ويومض بيان الساعة.

4 **إضبط وقت بدء التشغيل أو التسجيل.**

إضغط الزر |◀◀/▶▶| 8 بصورة متكررة لضبط الساعة وبعدئذ إضغط الزر ENTER 14.

يومض بيان الدقائق. إستخدم الإجراء السابق لضبط الدقائق.

5 **إستخدم نفس الاجراءات المستخدمة في الخطوة 4 لضبط وقت إيقاف التشغيل أو التسجيل.**

6 **إختر مصدر الصوت أو جهز الشريط.**

من أجل مؤقت التشغيل:
إضغط الزر |◀◀/▶▶| 8 بصورة متكررة حتى يظهر مصدر الموسيقى المرغوب، وبعدئذ إضغط الزر ENTER 14. توضح شاشة العرض أوضاع تهيئة المؤقت.

من أجل مؤقت التسجيل:
قم بتحميل شريط يمكن التسجيل عليه في الجهاز B. يوضح العرض أوضاع تهيئة المؤقت.

7 **إضغط ⏻/I (القدرة) 1 لإيقاف تشغيل النظام.**

يتحول النظام إلى وضع التشغيل قبل ١٥ ثانية من الوقت المضبوط مسبقاً. إذا كان النظام في وضع التشغيل عند الوقت المضبوط مسبقاً، لن يتم تشغيل أو تسجيل مؤقت التشغيل و مؤقت التسجيل.

لتنشيط أو مراجعة المؤقت مرة أخرى

إضغط CLOCK/TIMER SELECT 27، إضغط |◀◀/▶▶| 8 بصورة متكررة حتى يظهر " PLAY SELECT " أو " REC SELECT " وبعدئذ إضغط ENTER 14.

لإلغاء المؤقت

كرر نفس الخطوات السابقة حتى يظهر " TIMER OFF "، وبعدئذ إضغط الزر ENTER 14.

لتغيير التهيئة

إبدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

إرشادات مفيدة
- تظل تهيئة مؤقت التشغيل طالما أنه لم يتم إلغاء التهيئة يدوياً.
- ينخفض مستوى الصوت إلى الحد الأدنى أثناء مؤقت التسجيل.
- يتم إلغاء مؤقت التسجيل تلقائياً بعد تنشيط مؤقت التسجيل.

تحري الأعطال

1 **تأكد أن سلك القدرة وأسلاك السماعات موصلة بإحكام وبصورة صحيحة.**

2 **حدد المشكلة في قائمة الفحص الموضحة أدناه، وقم بعمل إجراءات التصحيح المبينة.**

إذا إستمرت المشكلة، إتصل بأقرب موزع Sony لديك.

إذا ومض المبين STANDBY

إفصل سلك القدرة في الحال، وراجع البند التالي.
- إذا كان النظام مجهزاً بمفتاح إختيار الفولطية، هل مفتاح إختيار الفولطية مضبوط على الفولطية الصحيحة؟
- هل حدثت دائرة قصر لأسلاك السماعة + و – ؟
- هلي تستخدم السماعات المرفقة فقط؟
- هل يوجد أي شئ يعيق فتحات التهوية الموجودة على الجهة الخلفية للنظام؟

بعد أن يتوقف وميض المبين STANDBY 2، أعد توصيل سلك القدرة وقم بتشغيل النظام. إذا إستمرت المشكلة، إتصل بأقرب موزع Sony لديك.

بنود عامة

يبدأ العرض في الوميض عقب توصيل سلك التيار مباشرة حتى إذا لم تقم بتشغيل النظام.
- إضغط الزر DISPLAY 6 مرتين أثناء إيقاف تشغيل النظام. يختفي العرض الإيضاحي.

الصوت يصدر من سماعة واحدة، أو الصوت الأيسر والأيمن غير متوازنين.
- ضع السماعات متناسقة قدر الإمكان.
- قم بتوصيل السماعات المرفقة فقط.

الصوت يفتقر إلى الجهير الخفيض.
- تأكد أ السلك المنزوع منه الغلاف (أو العادي) موصل إلى مقبس السماعة – (أو +) بصورة صحيحة.

طنين أو ضوضاء شديدة.
- حرك النظام بعيداً عن مصادر الضوضاء.
- قم بتوصيل النظام إلى مخرج تيار مختلف.
- قم بتركيب مرشح ضوضاء (متاح بصورة منفصلة) على سلك القدرة.

وحدة التحكم عن بعد لاتعمل.
- قم بإزالة أي عائق بين وحدة التحكم عن بعد ومستشعر وحدة التحكم عن بعد 19 على الجهاز، وضع الجهاز بعيداً عن أضواء الفلورسنت.
- وجه وحدة التحكم عن بعد إلى مستشعر النظام.
- حرك وحدة التحكم عن بعد لتكون أقرب إلى النظام.

مشغل الاسطوانة MP3/CD

يتم تخطي الصوت، أو لن يتم تشغيل الاسطوانة.
- إمسح الاسطوانة لتنظيفها، وأعد وضعها.
- حرك النظام إلى مكان بعيد عن الاهتزازات (على سبيل المثال، أعلى حامل ثابت).
- حرك السماعات بعيداً عن النظام، أو ضعها على حوامل منفصلة. عند مستوى صوت عال، يمكن أن يؤدي إهتزاز السماعة إلى تخطي الصوت.

لايبدأ التشغيل من المسار الأول.
- إضغط PLAY MODE 16 بصورة متكررة حتى يختفي كلا من " PGM " و " SHUF " للعودة إلى وضع التشغيل العادي.

يستغرف بدء التشغيل وقتاً أطول من المعتاد.
- يستغرق بدء تشغيل الاسطوانات التالية وقتاً أطول.
  - إسطوانة مسجلة بتركيب فرعي معقد.
  - إسطوانة مسجلة في وضع مراحل متعددة.
  - إسطوانة لم يتم تجهيزها بصورة نهائية (إسطوانة يمكن أن يضاف إليها بيانات).
  - إسطوانة بها مجلدات عديدة.

الموالف

طنين شديد أو ضوضاء، أو لايمكن إستقبال المحطات. (تومض العبارة " TUNED " أو " STEREO " على شاشة العرض.)
- قم بتوصيل الهوائي بصورة صحيحة.
- إختر موقعاً وإتجاهاً يوفران استقبالا جيداً، وبعدئذ إضبط الهوائي مرة أخرى.
- قم بتوصيل هوائي خارجي متوافر في الأسواق.
- قم بإيقاف تشغيل اي جهاز كهربائي قريب.

جهاز شرائط الكاسيت

الصوت مصحوب بعواء شديد أو خفقان أو إنقطاع.
- قم بتنظيف البكرات الرحوية والضاغطة. بالاضافة لذلك، قم بتنظيف وإزالة مغناطيسية رؤوس الشريط. راجع « إحتياطات » لمزيد من التفاصيل.

لتغيير الفترة الفاصلة لموالفة الموجة AM

تم ضبط الفترة الفاصلة لموالفة الموجة AM في المصنع إلى ٩ كيلوهرتز (أو ١٠ كيلوهرتز، في بعض المناطق، هذه الوظيفة غير متاحة على الموديلات المخصصة للسعودية). لايمكن تغيير الفترة الفاصلة لموالفة الموجة AM في وضع حفظ القدرة.
إستخدم الأزرار الموجودة على الجهاز لتغيير الفترة الفاصلة لموالفة الموجة AM.

1 **قم بموالفة أي محطة AM، ثم أوقف تشغيل النظام.**

2 **أثناء الاحتفاظ بضغط – TUNING 8، إضغط ⏻/I (قدرة) 1.**

يتم محو جميع المحطات AM. لإعادة ضبط الفترة الفاصلة إلى أوضاع تهيئة المصنع المضبوطة مسبقاً، كرر نفس الخطوات.

لتحسين إستقبال الموالف

قم بإيقاف مشغل الاسطوانات المحكمة باستخدام وظيفة التحكم في قدرة الاسطوانات المحكمة. يتم تشغيل قدرة الاسطوانات المحكمة بالتهيئة الأساسية. لايمكنك تغيير وضع التهيئة في وضع حفظ القدرة.
إستخدم الأزرار الموجودة على الجهاز لإيقاف قدرة مشغل الاسطوانات المحكمة.

1 **إضغط CD 3 لاختيار وظيفة الاسطوانة المحكمة.**

2 **إضغط ⏻/I (قدرة) 1 لإيقاف تشغيل النظام.**

3 **بعد أن يتوقف وميض " STANDBY "، إضغط ⏻/I (قدرة) 1 إثناء الاحتفاظ بضغط ■ (إيقاف) 8.**

تظهر العبارة " CD POWER OFF ". مع إيقاف تشغيل قدرة مشغل الاسطوانات المحكمة، يزداد وقت الوصول إلى الاسطوانة. لتشغيل قدرة مشغل الاسطوانات المحكمة، كرر الاجراء حتى تظهر العبارة " CD POWER ON ".

لإعادة ضبط النظام إلى أوضاع تهيئة المصنع

إذا إستمر النظام لايعمل بصورة صحيحة، أعد ضبط النظام إلى أوضاع تهيئة المصنع. لايمكن إعادة ضبط النظام إلى أوضاع تهيئة المصنع في وضع حفظ القدرة.
إستخدم الأزرار الموجودة على الجهاز لإعادة ضبط النظام إلى أوضاع تهيئة المصنع الأساسية.

1 **إفصل سلك القدرة وأعد توصيله مرة أخرى وبعدئذ قم بتشغيل النظام.**

2 **إضغط الأزرار ■، ❚❚► 8 و DISC 1 18 في نفس الوقت.**

يتم إلغاء جميع أوضاع تهيئة المستخدم، مثل محطات الراديو المضبوطة مسبقاً، المؤقت والساعة.

الرسائل

COMPLETE: عملية التشغيل المسبقة الضبط إنتهت بصورة عادية.
LOCKED: لايمكن فتح صينية الاسطوانات. إتصل بأقرب موزع Sony لديك.
NO DISC: لاتوجد إسطوانة في المشغل، أو أنت قمت بتحميل إسطوانة لايمكن تشغيلها.
NO STEP: تم محو جميع المسارات المبرمجة.
NO TAB: لايمكنك التسجيل لأن لسان الحماية من التسجيل العفوي منزوع من الكاسيت.
NO TAPE: لايوجد شريط في جهاز شرائط الكاسيت.
NOT IN USE: قمت بالضغط على زر خطأ.
OVER: وصلت إلى نهاية الاسطوانة بينما تضغط على الزر ►► (تقديم سريع للأمام) 8 أثناء التشغيل أو الايقاف المؤقت.
PUSH SELECT: أنت تحاول ضبط الساعة أو المؤقت أثناء عملية تشغيل المؤقت.
PUSH STOP: أنت ضغطت الزر PLAY MODE 16 أثناء التشغيل.
READING: النظام يقرأ المعلومات من الاسطوانة. بعض الأزرار تكون غير متاحة.
SET CLOCK: أنت تحاول إختيار المؤقت ولم يتم ضبط الساعة.
SET TIMER: أنت تحاول إختيار المؤقت في الوقت الذي لم تضبط فيه مؤقت التشغيل أو مؤقت التسجيل.
STEP FULL: أنت تحاول عمل برنامج لأكثر من ٢٦ مسار أو ملف (خطوات).
TIME NG: أوقات بدء وإنتهاء مؤقت التشغيل ومؤقت التسجيل مضبوطة إلى نفس الوقت.

أمثلة العرض

العرض	البيان
2	٢ (اثنان)
5	٥ (خمسة)
6	٦ (ستة)
8	٨ (ثمانية)
0	٠ (صفر)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O
Q	Q
R	R
S	S
Z	Z
!	! أو I
”	”
$	$
%	%
,	,
.	.
?	?
@	@
^	^

إحتياطات

الاسطوانات التي يمكن تشغيلها على هذا النظام
- إسطوانة محكمة صوتية
- إسطوانة CD-G (إسطوانة محكمة جرافيك) (الموديل المخصص للمكسيك فقط)
- إسطوانة CD-RW/CD-R (بيانات صوتية/ ملفات MP3)

الاسطوانات التي لايمكن تشغيلها على هذا النظام
- إسطوانة CD-ROM
- إسطوانة CD-RW/CD-R فيما عدا الاسطوانات المسجلة بصيغة إسطوانة محكمة موسيقية أو صيغة MP3 متوافقة مع ISO9660 المستوى ١/ المستوى ٢، Joliet أو المراحل المتعددة
- إسطوانة CD-RW/CD-R مسجلة بمراحل متعددة لم تنتهي بصيغة « غلق المرحلة »
- إسطوانة CD-RW/CD-R مسجلة بجودة ضعيفة، إسطوانة CD-RW/CD-R بها خدوش أو متسخة، أو إسطوانة CD-RW/CD-R مسجلة بجهاز تسجيل غير متوافق
- إسطوانة CD-RW/CD-R تم تجهيزها نهائياً بصورة غير صحيحة
- إسطوانات تحتوي على ملفات غير ملفات MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- إسطوانات لها أشكال غير قياسية (على سبيل المثال، قلب، مربع، نجمة)
- إسطوانات عليها شريط لاصق، ورق أو ملصقات متصلة بها
- إسطوانات مؤجرة أو مستخدمة عليها ملصقات تخرج من تحتها المادة اللاصقة
- إسطوانات عليها بطاقات مطبوعة باستخدام حبر تشعر بأنه ملتصق عندما تلمسه

ملاحظات بشأن الاسطوانات
- قبل التشغيل، إمسح الاسطوانة بقماشة تنظيف من المنتصف في إتجاه الخارج نحو الأطراف.
- لاتقم بتنظيف الاسطوانات باستخدام مواد مذيبة، مثل البنزين، الثنر أو المنظفات المتاحة في الأسواق أو الرشاش المضاد للاستاتيكية المخصص للفينيل LP.
- لاتعرض الاسطوانات لضوء الشمس المباشر أو لمصادر حرارية مثل أنابيب الهواء الساخن، أو تتركها في سيارة منتظرة تحت أشعة الشمس المباشرة.

بشأن الأمان
- لايتم فصل الجهاز من مصدر التيار المتردد (الرئيسي) طالما ظل موصلاً بمأخذ التيار في الجدار حتى ولو تم إيقاف تشغيل الجهاز نفسه.
- إفصل سلك القدرة تماماً من مخرج التيار بالحائط في حالة عدم إستخدام النظام لفترة زمنية طويلة. عند فصل الجهاز من مصدر التيار، إفصله دائماً من المقبس. لاتسحب السلك نفسه مطلقاً.
- عند سقوط أي مواد صلبة أو سائلة داخل النظام، إفصل النظام وإفحصه لدي فني مؤهل قبل تشغيله مرة أخرى.
- يجب تغييرسلك قدرة التيار المتردد لدي مركز خدمة مؤهل فقط.

بشأن المكان
- لاتضع النظام في مكان مائل أو في أماكن حارة للغاية، باردة، متربة، متسخة أو رطبة أو بدون تهوية كافية، أو مكان معرض للاهتزاز، أشعة الشمس المباشرة أو الضوء الساطع.
- توخى الحرص عند وضع الجهاز أو السماعات على أسطح معالجة بصورة خاصة (على سبيل المثال، معالجة بالشمع، الزيوت، مواد تلميع) لأن هذا يمكن أن يؤدي إلى حدوث بقع أو تغير في ألوان السطح.
- عند نقل النظام مباشرة من مكان بارد إلى مكان دافئ أو وضعه في حجرة رطبة للغاية، يمكن أن تتكثف الرطوبة على العدسة الموجودة داخل مشغل الاسطوانات المحكمة، مما يؤدي إلى حدوث خلل في تشغيل النظام. في هذه الحالة، أخرج الاسطوانة، واترك النظام في وضع التشغيل لبضع ساعات تقريباً حتى تتبخر الرطوبة.

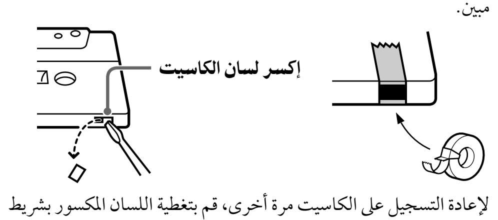
بشأن تراكم الحرارة
- تراكم الحرارة داخل النظام أثناء التشغيل يعتبر طبيعية وليست انذاراً بالخطر.
- لاتلمس الهيكل عند إستخدام النظام بصورة مستمرة بمستوى صوت عال لأن الهيكل يمكن أن يصبح ساخناً.
- لاتقم بسد فتحات التهوية.

بشأن نظام السماعة
نظام السماعة هذا غير محجوب مغناطيسياً، ويمكن أن تصبح الصورة المعروضة على أجهزة التلفزيون القريبة مشوهة بتأثير المغناطيسية. في هذه الحالة، قم بإيقاف تشغيل التلفزيون، إنتظر ١٥ إلى ٣٠ دقيقة، وقم بالتشغيل مرة أخرى. إذا لم يحدث تحسن، حرك السماعات بعيداً عن جهاز التلفزيون.

> **ملاحظة هامة**
> **تنبيه:** إذا تركت صورة فيديو ثابتة أو صورة عرض على الشاشة معروضة على تلفزيونك لفترة زمنية ممتدة عن طريق هذا النظام، يمكن أن تتعرض شاشة التلفزيون لخطر التلف الدائم. أجهزة تلفزيون العرض مصممة خصيصاً لهذا الغرض.

تنظيف هيكل النظام
نظف هذا النظام برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة بسائل تنظيف معتدل. لاتستخدم أي نوع من الوسادات الحاكة، بودرة التنظيف، أو المذيبات، مثل الثنر، البنزين، أو الكحول.

لتفادي التسجيل على شريط مسجل بصورة عرضية
إكسر لسان الحماية من التسجيل العرضي للكاسيت من الجانب A أو B كما هو مبين.



لإعادة التسجيل على الكاسيت مرة أخرى، قم بتغطية اللسان المكسور بشريط لاصق.

بشان أشرطة كاسيت أطول من ٩٠ دقيقة
لاينصح باستخدام أشرطة كاسيت بوقت إستماع أطول من ٩٠ دقيقة باستثناء التسجيل أو الاستماع الطويل، المستمر.

تنظيف رؤوس الكاسيت
إستخدم كاسيت تنظيف من النوع الجاف أو المبلل (متاح بصورة منفصلة) بعد كل ١٠ ساعات إستخدام، قبل أن تبدأ تسجيلاً هاماً، أو بعد الاستماع إلى شريط قديم. الاخفاق في تنظيف رؤوس الكاسيت يمكن أن يتسبب في تدهور جودة الصوت أو عدم قدرة الوحدة على تسجيل أو الاستماع إلى الشرائط. لمزيد من التفاصيل، راجع الارشادات الخاصة بتنظيف الكاسيت.

إزالة مغناطيسية رؤوس الكاسيت
إستخدم كاسيت إزالة المغناطيسية (متاح بصورة منفصلة) بعد كل ٢٠ إلى ٣٠ ساعة إستخدام. الإخفاق في إزالة مغناطيسية رؤوس الكاسيت يمكن أن يؤدي إلى زيادة الضوضاء، فقد صوت الترددات العالية، وعدم القدرة على محو الشريط بصورة كاملة. لمزيد من التفاصيل، راجع الارشادات المرفقة مع كاسيت إزالة المغناطيسية.

المواصفات

الوحدة الرئيسية

قسم مضخم الصوت
تم قياس مايلي عند تيار متردد ٢٢٠ فولت، ٥٠ هرتز (الموديل المخصص للأرجنتين)، تيار متردد ١٢٠ أو ١٢٧ فولت، ٦٠ هرتز (الموديل المخصص للمكسيك)، تيار متردد ١٢٧ أو ٢٢٠ فولت، ٦٠ هرتز (الموديل المخصص للسعودية)، تيار متردد ١٢٠، ٢٢٠ أو ٢٤٠ فولت، ٥٠/ ٦٠ هرتز (الموديلات الأخرى)
سماعة أمامية:
خرج القدرة DIN (معدل): ١١٠ + ١١٠ وات (٦ أوم عند ١ كيلوهرتز، DIN)
خرج قدرة RMS مستمر (مرجع): ١٤٥ + ١٤٥ وات (٦ أوم عند ١ كيلوهرتز، ١٠٪ تشوه توافقي إجمالي)
سماعة الترددات المنخفضة الفرعي:
خرج القدرة DIN (معدل): ١٣٠ وات (٦ أوم عند ٨٠ هرتز، DIN)
خرج قدرة RMS مستمر (مرجع): ١٧٠ وات (٦ أوم عند ٨٠ هرتز، ١٠٪ تشوه توافقي إجمالي)
المداخل
AUDIO IN (مقبس صغير ستريو): فولطية ٢٥٠ ميللي فولت، معاوقة ٤٧ كيلوأوم
MIC (مقبس فون) (الموديل المخصص لدول أمريكا اللاتينية فقط): حساسية ١ ميللي فولت، معاوقة ١٠ كيلوأوم
المخارج
PHONES (مقبس صغير ستريو): يقبل سماعات رأس ٨ أوم أو أكثر
VIDEO OUT (مقبس فونو) (الموديل المخصص للمكسيك فقط): أقصى مستوى خرج Vp-p ١، غير متوازن، متزامن سالب، معاوقة حمل ٧٥ أوم
SPEAKER: يقبل معاوقة ٦ إلى ١٦ أوم
SUBWOOFER OUT: يقبل معاوقة ٦ إلى ١٦ أوم

قسم مشغل الاسطوانات المحكمة
النظام: إسطوانة محكمة ونظام صوت رقمي
خصائص دايود الليزر
زمن الإنبعاث: متصل
خرج الليزر*: أقل من ٤٤,٦ µW
* هذا الخرج هو قياس القيمة على مسافة ٢٠٠ مم من سطح العدسة الشيئية على قالب الالتقاط البصري بفتحة ٧ مم.
إستجابة التردد: ٢٠ هرتز – ٢٠ كيلوهرتز
نسبة الإشارة إلى الضوضاء: أكثر من ٩٠ ديسيبل
النطاق الديناميكي: أكثر من ٩٠ ديسيبل

قسم جهاز شرائط الكاسيت
نظام التسجيل: ٤ مسارات، قناتان، ستريو
إستجابة التردد: ٥٠ – ١٣٠٠٠ هرتز (± ٣ ديسيبل)، باستخدام كاسيتات Sony TYPE I
العواء والارتعاش: ± ٠,١٥ ٪ W.Peak (IEC)، ٠,١ ٪ W.RMS (NAB)، ± ٠,٢ ٪ W.Peak (DIN)

قسم الموالف
FM ستريو، موالف AM/FM سوبر هتروديتي
قسم موالف الموجة FM:
نطاق الموالفة: ٨٧,٥ – ١٠٨,٠ ميجاهرتز (خطوة ٥٠ كيلوهرتز)
هوائي: هوائي سلكي للموجة FM
أطراف الهوائي: ٧٥ أوم غير متوازن
التردد المتوسط: ١٠,٧ ميجاهرتز
قسم موالف الموجة AM:
نطاق الموالفة
الموديل المخصص لدول أمريكا اللاتينية: ٥٣٠ – ١٧١٠ كيلوهرتز (مع إتساع الموالفة ١٠ كيلوهرتز)
٥٣١ – ١٧١٠ كيلوهرتز (مع إتساع الموالفة ٩ كيلوهرتز)
الموديل المخصص للسعودية: ٥٣١ – ١٦٠٢ كيلوهرتز (مع إتساع الموالفة ٩ كيلوهرتز)
الموديلات الأخرى: ٥٣٠ – ١٧١٠ كيلوهرتز (مع إتساع الموالفة ١٠ كيلوهرتز)
٥٣١ – ١٦٠٢ كيلوهرتز (مع إتساع الموالفة ٩ كيلوهرتز)
هوائي: هوائي حلقي للموجة AM، طرف الهوائي الخارجي
التردد المتوسط: ٤٥٠ كيلوهرتز

السماعة
سماعات أمامية SS-RG590AV/RG590
نظام السماعة: ٣ إتجاهات، ٣ وحدات، نوع إنعكاس الجهيرّ
وحدات السماعة: مجهار ترددات منخفضة فرعي ١٥ سم، نوع مخروطي، مجهار ترددات منخفضة ١٥ سم، نوع مخروطي، مجهار ترددات عالية ٥ سم، نوع نفير
المعاوقة الاسمية: ٦ أوم
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق): ٢٤٥ × ٤٠٠ × ٢٩٠ مم تقريباً
الوزن: ٥,٥ كجم تقريباً صافي لكل سماعة
مجهار ترددات منخفضة فرعي SS-WG590SBG
نظام السماعة: نوع نفير ثنائيّ
وحدات السماعة: مجهار ترددات منخفضة ٢٠ سم، نوع مخروطي، مشعاع سلبي ٢٥ سم
المعاوقة الاسمية: ٦ أوم
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق): ٣٢٠ × ٤٠٠ × ٣٣٠ مم تقريباً
الوزن: ٧,٢ كجم تقريباً صافي لكل سماعة

عامة
متطلبات القدرة
الموديل المخصص للمكسيك: تيار متردد ١٢٧ فولت، ٦٠ هرتز
الموديل المخصص للأرجنتين: تيار متردد ٢٢٠ فولت، ٥٠/ ٦٠ هرتز
الموديل المخصص للسعودية: تيار متردد ١٢٠ – ١٢٧، ٢٢٠ أو ٢٣٠ – ٢٤٠ فولت، ٥٠/ ٦٠ هرتز، قابل للضبط باستخدام مفتاح الفولطية
الموديلات الأخرى: تيار متردد ١٢٠، ٢٢٠ أو ٢٣٠ – ٢٤٠ فولت، ٥٠/ ٦٠ هرتز، قابل للضبط باستخدام مفتاح الفولطية
إستهلاك القدرة: ٢٠٥ وات
الأبعاد (عرض/ إرتفاع/ عمق) (باستثاء السماعات): ٢٨٠ × ٣٤٨ × ٤١٢,٣ مم تقريباً
الوزن (باستثناء السماعات): ٩,٧ كجم تقريبا

الملحقات المرفقة: وحدة تحكم عن بعد (١)/ بطاريات R6 (حجم AA) (٢)/ هوائي حلقي للموجة AM (١)/ هوائي سلكي للموجة FM (١)/ كابل فيديو (الموديل المخصص للمكسيك فقط) (١)/ حشايا سماعات (١٢)

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار.

- إستهلاك القدرة في وضع الإستعداد: ٠,٥ وات
- ان معوقات اللهب الهالوجينية لا تستعمل في بعض الواح الاسلاك المطبوعة.
- ان سبيكة اللحام الخالية من الرصاص تستعمل في الحام بعض الاجزاء.
- لا تستعمل معوقات اللهب الهالوجينية في الخزائن.